



කොහෙත්ම නැත

ඔබට ඔස්ට්‍රේලියාවේ පදිංචිවීමට නොලැබේ

ඔස්ට්‍රේලියාවේ ශක්තිමත් සහ ස්ථිර දේශසීමා ආරක්‍ෂණ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් වී නොමැත. නීතිවිරෝධී ලෙස බෝට්ටු මගින් පැමැණෙන කාට්ටන් ඔස්ට්‍රේලියාවේ නිත්‍ය පදිංචිය හිමි නොවනු ඇත.

- ඔස්ට්‍රේලියාව එහි දැඩි දේශසීමා ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් නොකරනු ඇත.
- ඔබේ මුදල් නාස්ති කර ගැනීම හෝ පුද්ගල ජාවාරම්කරුවන් විශ්වාස කිරීමෙන් ඔබේ ජීවිතය අනතුරේ හෙළීම හෝ නොකරන්න. නීතිවිරෝධී විදිහට බෝට්ටු මගින් පැමිණෙන කවුරුවන් ඔස්ට්‍රේලියාව නිවහන කර ගන්නේ නැත.
- රජය වෙනස් වීමෙන් ප්‍රතිපත්තියෙහි වෙනස් වීමක් සිදු නොවේ.
- මේ නීති හැම දෙනාටම වළංගුයි. කාට්ටන් සහනයක් හිමි වෙන්නේ නැත.



MARNA MAYA

KAMA DHIGAN DOONTID
AUSTRALIA GURI

Siyaasaddii ilaalinta xuduudda ee xooggan oo joogtada ah ee Australia waxba iskama beddelin. Degitaanka Australia waddo marna uma noqon doonto qof kasta kaas oo si sharci-darro ah ugu soo safray doonta.

- Australia ma dabcin doonto xeerarkeeda ilaalinta xuduudda ee xooggan.
- Haku khasaarin lacagtaada ama halis haku-gelin noloshaada adigoo aamina tahriibayaasha dadka. Cidna kaas oo si sharci-darro ah ugu soo safartay doon kama dhigan doonto Australia guri.
- Isbaddelka dowladda kama dhici doonto isbaddelka siyaasadda.
- Xeerarku qof kasta way quseeyaan. Cid laga reebayo ma jirto.



مافي مجال

ما حايتم توطينك في أستراليا

سياسة أستراليا القوية والصارمة بتاعت حماية الحدود ما اتغيرت. التوطن في أستراليا ما حايكون خيار لأي زول يحاول يجي لأستراليا بالقارب بطريقة غير مشروعة.

- أستراليا ما حايخفف سياساتها بتاعت حماية الحدود.
- ما تضيع قروشك أو تخاطر بحياتك بالوثوق في مهربين البشر. أي زول يجي بطريقة غير مشروعة بالقارب في ما حايوطنه في أستراليا.
- أي تغيير في الحكومة ما حايغير السياسة دي.
- القواعد بتتطبق على الجميع. مافي أي استثناءات.



வழி கிடையாது

நீங்கள் ஆஸ்திரேலியாவை உங்கள் வசிப்பிடமாக்க முடியாது

ஆஸ்திரேலியாவினது கடுமையானதும், மாற்றமடையாததுமான கரையோரப்பாதுகாப்புக் கொள்கை மாறிவிடவில்லை. சட்டவிரோதமாகப் படகில் பயணிக்கும் எவருக்கும் ஆஸ்திரேலியாவில் குடியேறுவது ஒருபொழுதும் சாத்தியப்படாது.

- ஆஸ்திரேலியா தனது எல்லைப் பாதுகாப்பு விதிகளைத் தளர்த்தாது.
- ஆட்கடத்துவோரை நம்பி உங்கள் பணத்தை வீணாக்காதீர்கள் அல்லது உங்கள் உயிருக்கு அபாயத்தை ஏற்படுத்தாதீர்கள்.
- அரசாங்கம் மாறினாலும் கொள்கை மாறாது.
- இந்த விதிகள் எல்லோருக்கும் பொருந்தும். விதிவிலக்குகள் இல்லை.

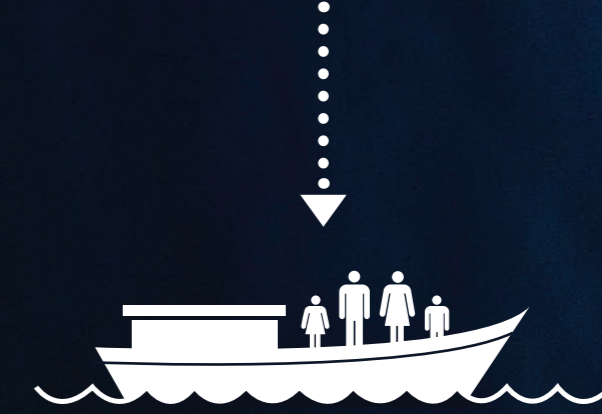


کبھی نہیں

آپ آسٹریلیا کو گھر نہیں بنا سکیں گے

آسٹریلیا کی سرحدی حفاظت کی سخت اور مسلسل پالیسی نہیں بدلی ہے۔ آسٹریلیا میں آبادکاری کا موقع کسی ایسے شخص کو کبھی حاصل نہیں ہو گا جو کشتی سے غیر قانونی طور پر سفر کرے۔

- آسٹریلیا اپنے سرحدی حفاظت کے سخت اصولوں کو نرم نہیں کرے گا.
- انسانی سمگلروں پر بھروسہ کر کے نہ تو اپنے پیسے ضائع نہ کریں اور نہ ہی اپنی زندگی کو خطرے میں ڈالیں۔ کشتی سے غیر قانونی طور پر سفر کرنے والا کوئی شخص آسٹریلیا کو اپنا ٹھکانہ نہیں بنائے گا.
- حکومت بدلنے کے نتیجے میں پالیسی نہیں بدلے گی۔
- اصول سب پر لاگو ہوتے ہیں۔ کسی قسم کا استثناء نہیں ہے۔



Australia



New Zealand



Australian Government

NO WAY

YOU WILL NOT MAKE
AUSTRALIA HOME



Australia's strong and consistent border protection policy has not changed. Settlement in Australia will never be an option for anyone who travels illegally by boat.



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NOT MAKE AUSTRALIA HOME



Australia's strong and consistent border protection policy has not changed. Settlement in Australia will never be an option for anyone who travels illegally by boat.

سياسة أستراليا القوية والصارمة لحماية الحدود لم تتغير. ولن يكون التوطين في أستراليا خياراً لأي شخص يحاول القدوم إلى أستراليا على متن قارب بطريقة غير مشروعة.

د استراليا د سرحدونو د ساتني قوي او با ثباته پاليسي بدله شوي نه ده. هر هغه څوك چي په ناقانونه توگه په كشتي كې سفر كوي، استوگنه به يې په استراليا كې هېڅ امكان و نه لري.

پاليسي قوي و مداوم حفاظت سرحدات أستراليا تغير نكرده است. استقرار در أستراليا هزگر يك گزینه برای هر شخصيكه بطور غير قانونی ذريعه كشتی وارد أستراليا شود، نخواهد بود.

سياسة أستراليا القوية والصارمة بتاعت حماية الحدود ما اتغيرت. التوطين في أستراليا ما حا يكون خيار لأي زول يحاول يجي لأستراليا بالقارب بطريقة غير مشروعة.

سياست ادامه دار و محكم استراليا در حفاظت از مرزهايش تغييری نكرده است. اسكان در استراليا هرگز گزینه ای برای افرادی كه غير قانونی و با قايق به استراليا بيابند نخواهد بود.

آستريليا كې سرحدی حفاظت كې سخت اور مسلسل پاليسي نهیې بدلی به. آستريليا ميں آبادكارى كا موقع كسى ايسے شخص كو كېھي حاصل نهیې هو گا جو كشتی سے غير قانونی طور پر سفر كړے.

অস্ট্রেলিয়ার কঠিন এবং অবিচল সীমান্ত রক্ষা নীতির পরিবর্তন হয় নি। যদি কেউ অবৈধভাবে নৌকাতে করে আসার চেষ্টা করে তবে অস্ট্রেলিয়াতে কোনো দিনই স্থায়ীভাবে বসবাস করতে পারবে না।

ඔස්ට්‍රේලියාවේ ශක්තිමත් සහ ස්ථීර දේශසීමා ආරක්ෂණ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් වී නොමැත. නීතිවිරෝධී ලෙස බෝට්ටු මගින් පැමිණෙන කාටුවන් ඔස්ට්‍රේලියාවේ නිත්‍ය සිද්ධිය නීති නොවනු ඇත.

Hókumot or bútoe bodola ekkán é folósi bútoe bodola ekkán no dekíbou. Australíar saktó arde lagatar boóudhar héfazoti folósi bodoli noó zagói. Australíat boicóti gorá ekkán honódin honíkka'la ektiyar noóibou ze bekaanuni buth loi sofór goré.

ஆஸ்திரேலியாவின் கடுமையான மற்றும் மாற்றமடையாத கரையோரப் பாதுகாப்புக் கொள்கை மாற்றமடையவில்லை. படகில் சட்டவிரோதமாகப் பயணம் செய்து வந்த எவருக்கும் ஆஸ்திரேலியாவில் குடியேற்றம் சாத்தியப்படாது.

Siyaasaddii ilaalinta xuduudda ee xooggan oo joogtada ah ee Australia waxba iskama beddelin. Degitaanka Australia waddo marna uma noqon doonto qof kasta kaas oo si sharci-darro ah ugu soo safray doonta.

Kebijakan perlindungan batas negara Australia yang kuat dan konsisten belum berubah. Pemukiman di Australia tidak akan pernah menjadi pilihan bagi siapa pun yang bepergian secara ilegal dengan kapal.

www.australia.gov.au/novisa

Released by Department of Home Affairs under the Freedom of Information Act 1992



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NEVER SET FOOT IN AUSTRALIA

Australia will not soften its tough border protection rules.

- Anyone who attempts to travel illegally by boat to Australia will be turned back.
- If you travel to Australia illegally by boat you will never be able to work in Australia and send money home.
- These rules apply to everyone. There are no exceptions.

If you get on a boat without a visa,
you will not end up in Australia.

For more details:

www.australia.gov.au/novisa

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government



NO WAY

**ANYONE WHO ATTEMPTS TO TRAVEL ILLEGALLY BY BOAT TO AUSTRALIA
WILL BE TURNED BACK TO THEIR COUNTRY OF DEPARTURE.**



**The Australian Government will not soften
its tough border protection rules.**

- Settlement in Australia will never be an option for anyone who travels illegally by boat.
- The rules apply to everyone. There are no exceptions.

**Tell your family and friends if they get on a boat without
a visa, you will not end up in Australia.**

www.australia.gov.au/novisa

Authorised by the Australian Government, Capital Hill, Canberra

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NEVER SET FOOT IN AUSTRALIA



In February 2016, a people smuggling boat attempting to travel to Australia from Sri Lanka FAILED. Everyone on the boat was returned to Sri Lanka.

It doesn't matter how close you get to Australia, you will be returned to Sri Lanka.

- Since Australia introduced its tough border protection rules in 2013, every boat from Sri Lanka that has attempted to come to Australia has FAILED.
- Australia is serious about protecting its borders and will stop anyone who attempts to come illegally by boat.
- There is no point trying. The rules apply to everyone.

The way to Australia by boat is closed.

For more details:

www.australia.gov.au/novisa

Released by Department of Home Affairs under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government



NO WAY

**ANYONE WHO ATTEMPTS TO TRAVEL ILLEGALLY BY BOAT TO AUSTRALIA
WILL BE TURNED BACK TO THEIR COUNTRY OF DEPARTURE.**



**Since Australia introduced its tough border protection rules
in 2013, every boat that has attempted to illegally travel
to Australia has FAILED!**

- Processing and settlement in Australia will never be an option for anyone who travels illegally by boat.
- The rules apply to everyone. There are no exceptions.

**TELL YOUR FAMILY AND FRIENDS IF THEY GET ON A BOAT WITHOUT A VISA,
THEY WILL NOT END UP IN AUSTRALIA.**

www.australia.gov.au/novisa

Authorised by the Australian Government, Capital Hill, Canberra

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NEVER SET FOOT IN AUSTRALIA



The decision of the High Court of Australia on 3rd February 2016 means there is no change - processing and settlement in Australia will never be an option if you try to come illegally by boat.

- The Australian Government has not and will not soften its tough border protection rules.
- If you travel to Australia illegally by boat you will never be able to work in Australia and send money home.
- The rules apply to everyone. There are no exceptions.

The Australian Government's policy against maritime people smuggling is clear and unchanged.

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982

For more details:

www.australia.gov.au/novisa



په هيڅ صورت

تاسي به آسټراليا څخه کور جوړ نکرې

د آسټراليا دولت تلور وختونو څخه هم په ډیره سخته اندازه د سرحد ساتنې بنډوبست معرفي کړې.

- که نا سي بغير له ويزې کښې کې سپورشي، نا سي به آسټراليا نه ونه رسيرې.
- هره کښې چه به غير قانوني توگه اسټراليا ته د داخلېدلو هڅه وکړې ويه ودرول شي او به امن سره به د اسټراليا د اوبو نه وايستل شي.
- فانون هر جا با ندي تطبيقرې، کورنۍ، کوچنيان، کوچنيان بغير سرپرست، کارپوهان او نحصيل کړې.
- هيڅ ما نا نه ورکوي چې نا سي خوک او با دکوم ځای با ست، ناسي به د آسټراليا څخه کور جوړ نکرې.

بيا فکر وکړې مخکې له دې څخه چې خپلې پيسي ضايع کړې.
ا نسا ني فالج او وړونکي دروغ وايي.



NO WAY

YOU WILL NOT MAKE AUSTRALIA HOME

The Australian Government has introduced the toughest border protection measures ever.

- If you get on a boat without a visa you will not end up in Australia.
- Any vessel seeking to illegally enter Australia will be intercepted and safely removed beyond Australian waters.
- The rules apply to everyone: families, children, unaccompanied children, educated and skilled. There are no exceptions.
- No matter who you are or where you are from you will not make Australia Home.

Think again before you waste your money.
People smugglers are lying.



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NOT MAKE AUSTRALIA HOME



The Government of Australia and the Government of Malaysia working in cooperation to combat people smuggling.



NO WAY

ON YOUR WAY TO AUSTRALIA?
THINK AGAIN.



پہ ہیخ صورت

آسٹریلیا تہ تلونکی پی؟
بیا فکر وکری۔

د آسٹریلیا دولت دنورووختونو خخہ ہم
پہ دیرہ سختہ اندازہ د سرحد ساتی
بندوبست معرفی کری۔

- کہ تا سی بغیر لہ ویزی کشتی کی سپورشی، تا سی بہ آسٹریلیا تہ ونہ رسیری۔
- ہرہ کشتی چہ پہ غیر قانونی توکہ آسٹریلیا تہ د داخلیدلو ہخہ وکری وبہ ودرول شی او پہ امن سرہ بہ د آسٹریلیا د اوبو تہ وایستل شی۔
- قانون ہر چا با نڈی تطبیقیری؛ کورنی، کوچنیان، کوچنیان بغیر سرپرست، کارپوہان او تحصیل کری۔
- ہیخ ما نا نہ ورکوی چہ تا سی خوک او یا دکوم خای یا ست، تاسی بہ د آسٹریلیا خخہ کور جور نکری۔

بیا فکر وکری مخکی لہ دی خخہ چہ خپلی پیسی ضایع کری۔
انسانی قاچاق ورونکی دروغ وایی۔



کبھی نہیں

آسٹریلیا جارہے ہیں؟
پہر سوچ لیں۔

آسٹریلیا کی حکومت نے سرحدی
حفاظت کے سخت ترین اقدامات متعارف
کروائے ہیں۔

- گر آپ بغیر ویزا کے کشتی پر سوار ہوتے ہیں تو آپ کبھی آسٹریلیا نہیں پہنچ سکیں گے۔
- غیر قانونی طور پر آسٹریلیا آنے والی کسی بھی کشتی کو روک دیا جائیگا اور حفاظت کے ساتھ آسٹریلیا کی آبی حدود سے نکال دیا جائیگا۔
- قوانین سب کیلئے ایک ہیں چاہے خاندان ہوں، بچے ہوں، تنہا بچے ہوں، تعلیم یافتہ ہوں یا ماہر۔
- خواہ آپ کوئی بھی ہوں، کہیں سے بھی ہوں، آپ آسٹریلیا کو گھر نہیں بنا سکیں گے۔

اپنا پیسہ ضائع کرنے سے پہلے پہر سوچئے۔
انسانی اسمگلر جھوٹ بول رہے ہیں۔



NO WAY

ON YOUR WAY TO AUSTRALIA?
THINK AGAIN.

The Australian Government has introduced the toughest border protection measures ever to combat maritime people smuggling.

- If you get on a boat without a visa, you will not end up in Australia.
- Any vessel seeking to illegally enter Australia will be intercepted and safely removed beyond Australian waters.
- The rules apply to everyone: families, children, unaccompanied children, educated and skilled.
- No matter who you are or where you are from, you will not make Australia home.

THINK AGAIN BEFORE YOU WASTE YOUR MONEY. PEOPLE SMUGGLERS ARE LYING.



ہرگز

آیا قصد عزیمت بہ آسٹریلیا را دارید؟
دوبارہ فکر کنید۔

دولت آسٹریلیا شدیدترین تدابیر
ر جہت حفاظت سرحدات خویش
اتخاذ کرده است۔

- اگر شما بدون ویزا سوار یک کشتی شوید، شما در آسٹریلیا مستقر نخواہید شد۔
- ہرکشتی ایکہ بخواہد بطور غیرقانونی وارد آسٹریلیا گردد، جلو آن گرفته شدہ و محفوظانہ از آبہای آسٹریلیا بیرون فرستادہ خواہد شد۔
- ہرکشتی ایکہ بخواہد بطور غیرقانونی وارد آسٹریلیا گردد، جلو آن گرفته شدہ و محفوظانہ از آبہای آسٹریلیا بیرون فرستادہ خواہد شد۔
- علی الرغم اینکہ شما کی یا از کدام کشور ہستید، شما در آسٹریلیا مستقر نخواہید شد۔

قبل از اینکه پول تانرا بہ ہدر دہید، خوب فکر کنید۔ قاچاقبران
بشما دروغ می گویند۔

www.australia.gov.au/novisa

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NOT MAKE AUSTRALIA HOME



FAILED! BOAT RETURNED TO INDONESIA

In November 2015 a people smuggling boat attempting to travel to Australia from Indonesia failed. Everyone on the boat was returned to Indonesia. It doesn't matter how close you get to Australia, you will be returned to the country you departed from. There is no point trying. The rules apply to everyone. The way to Australia by boat is closed.

ব্যর্থ হয়েছে!

ইন্দোনেশিয়াতে নৌকা ফেরত পাঠানো হয়েছে।

2015 সালের নভেম্বরে অস্ট্রেলিয়াতে আসার উদ্দেশ্যে ইন্দোনেশিয়া থেকে মানুষ পাচারকারী একটি নৌকার প্রচেষ্টা ব্যর্থ হয়েছে। সেই নৌকাতে যারা ছিলেন সবাইকে ইন্দোনেশিয়াতে ফেরত পাঠানো হয়েছে। আপনি অস্ট্রেলিয়ার যত কাছাকাছিই থাকুন না কেন, যে দেশ থেকে আপনি রওনা হয়েছেন সে দেশে আপনাকে ফেরত পাঠানো হবে। চেষ্টা করে কোনো লাভ নেই। এই নীতি সবার জন্য প্রযোজ্য। নৌকাতে করে অস্ট্রেলিয়াতে আসার পথ বন্ধ।

BENGALI

අසාර්ථකයි!

බෝට්ටුව ඉන්දුනීසියාවට හරවා යැවුණා

2015 නොවැම්බර් මාසයේ ඉන්දුනීසියාවේ සිට ඕස්ට්‍රේලියාවට පැමිණීමට තැන් කළ පුද්ගල ජාවාරම්කාර බෝට්ටුවක ව්‍යායාමය අසාර්ථක වුණා. බෝට්ටුවේ ජීවප්‍ර හැම දෙනාම ආපහු ඉන්දුනීසියාවට හරවා යැවුවා. ඔබ කොතරම් ඕස්ට්‍රේලියාව සමීපයට ආවත්, ඔබ පිටත් වුණු රටටම ඔබව ආපහු හරවා යවනවා. උත්සාහ කිරීමේ කිසිම ප්‍රයෝජනයක් නැහැ. මෙම නීති හැම දෙනාටම වළංගු වේ. බෝට්ටුවෙන් ඕස්ට්‍රේලියාවට එන මාර්ගය වසා ඇත.

SINHALA

GAGAL!

KAPAL DIKEMBALIKAN KE INDONESIA

Pada bulan November 2015, sebuah kapal penyelundup manusia yang berusaha untuk pergi ke Australia dari Indonesia telah gagal. Setiap orang yang berada di kapal tersebut telah dikembalikan ke Indonesia. Tidak peduli sedekat apa pun Anda dengan Australia, Anda akan dikembalikan ke negara tempat Anda berangkat. Tidak ada gunanya mencoba. Aturan ini berlaku untuk semua orang. Jalan ke Australia melalui kapal sudah tertutup.

BAHASA

FÉLÓIYE!

BUTH ÓKKOL ÓRE INDONESIAIA WAAPES DIYÉ

2015 Nowambor ot Indonesia'ttu Australía sofór gorbélla kucíc gorérde manúic blékgoréde buth ekkán félóiyé. Buth or uore aséde fottízon óre Indonesiaia waapes diyé. Australía hoddúr hañsé foóñsi faijjo yían honó hotá noó, tuáñre tuñí neeli aiccóde dec ót waapes diya zaibotu. Éçe kucíc goribélla honó puáin náí. Kaanun ókkol fottízon ór uore lagaza. Australía buth loi zadé rasta bon.

ROHINGYA

தோல்வியடைந்து விட்டீர்களா!

படகு இந்தோனேசியாவுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்பட்டது

இந்தோனேசியாவிலிருந்து ஆஸ்திரேலியாவுக்குப் பயணிக்க முயற்சித்த ஆட்கடத்தும் படகொன்று நவம்பர் 2015 இல் தோல்வியடைந்தது. படகிலிருந்த ஒவ்வொருவரும் இந்தோனேசியாவுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்பட்டனர். ஆஸ்திரேலியாவுக்கு எவ்வளவு கிட்டவாக வந்துவிட்டீர்களென்பது காரியமில்லை, நீங்கள் எங்கிருந்து புறப்பட்டீர்களோ அந்த நாட்டுக்குத் திருப்பி அனுப்பப் படுவீர்கள். முயற்சிப்பதில் அர்த்தமில்லை. விதிகள் எல்லோருக்கும் ஒரேமாதிரியாகும். படகில் ஆஸ்திரேலியாவுக்குப் போகும் பாதை மூடப்பட்டுள்ளது.

Released by Department of Home Affairs under the Freedom of Information Act 1982

TAMIL



Australian Government
Department of Immigration
and Border Protection



NO WAY

YOU WILL NOT MAKE AUSTRALIA HOME



Australia's change of Prime Minister does not change Australia's policy to safely turn back boats or transfer people to other countries for processing and resettlement. Do not believe the lies of people smugglers.

ان تغيّر رئيس وزراء أستراليا لا يغيّر سياسة أستراليا القائلة بإعادة البواخر بطريقة آمنة أو نقل الناس إلى بلدان أخرى ليجري النظر في معاملاتهم وإعادة توطينهم. لا تصدّقوا أكاذيب مهربي البشر.

داستریلیا ده صیدراظم تغيّر ریڈل داستریلیا پر فالیسی باندی تاسیر نہ کوی چي هغه دغه دي چي په معفوظه طریقه سره کبتي بیرته واپس کړي اوخلگ وه نورو ملکوته ایتیکال کړي چي هلته یي کارونه په جیریان کوي یا هلته پاته وي. ده کچا کبر انوپه درواغو باندي باورمه کوي.

অস্ট্রেলিয়ার প্রধানমন্ত্রীর পরিবর্তন হলেও নিরাপদে নৌকা ফেরত পাঠানো বা মানুষদেরকে প্রক্রিয়াকরণ ও পুনঃবাসনের জন্য অন্যান্য দেশে স্থানান্তরের ব্যাপারে অস্ট্রেলিয়ার নীতির কোনো পরিবর্তন হয় নি। মানুষ পাচারকারীদের মিথ্যায় বিশ্বাস করবেন না।

Australiár Uzir bodola ye Australiár folósi ré no bodolibóu buth ókkol óre héfazot gorí waapes dibellá yá manúic ókkol óre oinno dec ókkol ót tobdili goríbélla karwaiyi arde boicóti goríbélla. Manúic blékgoróya ókkol ór misá hotá ré biccác no goijjó.

تغير صدراتعظم أستراليا تغيّر في در پالیسی أستراليا مبنی بر بازگشت دادن مصونانه کشتی ها یا انتقال اشخاص به کشور های دیگر جهت رسیدگی و اسکان مجدد وارد نکرده است. به دروغ های قاچاقبران انسانها گوش ندهید.

இசுட்ரீலியாவே அநுலாமைவரலாலை வலக்கலிை மலித லெலிடு அரணாணாலை லெல தலல தரலா லலிலே ஸ்ரீலகத்திலை லை லரணாணலாலெ ஸ்ரீலா லிலே லை தலல ச்ரீலெல லெலா லெலக ரலலலெ லலிலே ஸ்ரீலகத்தில லெலக லைலே. ஸ்ரீலல சலலரலிலகரலலகல லெலா லிலலக கரத்த சலா.

تغير نخست وزیر استراليا تغيّر في در سياست استراليا در بازگرداندن قايقها و انتقال افراد به کشور های دیگر برای بررسی تقاضا و اسکان در آن کشورها نخواهد داشت. دروغهای قاچاقبران انسان را باور نکنید.

ஆஸ்திரேலியாவின் பிரதமமந்திரியின் மாற்றம், படகுகளைப் பாதுகாப்பாகத் திருப்பி அனுப்பும் அல்லது வேறு நாடுகளுக்கு செயற்பாட்டுக்காகவும், மீள்குடியேற்றத்திற்காகவும் இடமாற்றம் செய்யும் ஆஸ்திரேலியாவின் கொள்கையை மாற்றாது. ஆட்களைக் கடத்துவோரின் பொய்வார்த்தைகளை நம்பவேண்டாம்.

Pergantian Perdana Menteri Australia tidak mengubah kebijakan Australia dalam mengembalikan perahu-perahu dengan aman atau dalam memindahkan orang ke negara-negara lain untuk diproses dan dimukimkan kembali. Jangan percaya dusta para penyelundup manusia.

آسٹریلیا کے وزیر اعظم کی تبدیلی آسٹریلیا کی اس پالیسی کو تبدیل نہیں کرتی جسکا مقصد محفوظ طریقے سے کشتیاں واپس کرنا اور لوگوں کو پروسیسنگ اور دوبارہ آبادکاری کے لئے دیگر ممالک میں منتقل کرنا ہے۔ انسانی اسمگلروں کے جھوٹ پر یقین نہ کیجئے۔

Released by Department of Home Affairs under the Freedom of Information Act 1982

RASTA NÁI

TUŇÍ AUSTRALÍA RÉ
GÓR NO BANAIBÁ

Australía ye tarár boóudhar ókkol óre héfazot goribélla waada goijjá táker ar zehoníkka ré rukibélla zari tákibou zará buth loi bekaanuni aibélla kucíc gorér – tará zindí aibóu aiyóuk.

Syria arde Iraq or hoijjattú dárgoidé refúji ókkol óre boicóti goribélla, Australíar Hókumot or elan ot mazé Australíar folósr uore honó dábbá náí, Australíat bekaanuni buth loi zaibellá kucíc gorérde manúic ókkol óre rukibélla.

Australíar Uzir bodola ye Australíar folósi ré no bodolibóu buth ókkol óre héfazot gorí waapes dibellá yá manúic ókkol óre oinno dec ókkol ót tobdili goribélla karwaiyi arde boicóti goribélla.

Uzir e hoiyéde Australíat Manús (Papua Nyú Guinea) arde Naurú't maincór honó boicóti noóibou – tará honódin Australía nuáibou.

Manúic blékgoróya ókkol ór misá hotá ré biccác no goijjó. Honíkka Australía ré gór banai nofaribóu zará bekaanuni buth loi sofór goré.

Kaanun ókkol fottízon ór uore lagaza. Éçe honó bat díbar náí.

කොහෙත්ම නැත

ඔබට ඕස්ට්‍රේලියාවේ පදිංචි වීමට නොලැබේ

ඕස්ට්‍රේලියානු රජය තම දේශසීමා ආරක්‍ෂා කිරීම සඳහා කැපවී ක්‍රියා කරන අතර, හිතවතුන් ලෙස චෝදිත මගීන් පැමිණීමට තැත් කරන කවරෙකු හෝ වෙනත් පැමිණෙන්නන් කෙරෙහි සිංදු යනන නොලබන නැවතවීමට ක්‍රියා කරනු ඇත.

සිටියාවේ සහ ඉරාකයේ අර්ධදූකාරී නැවතවරණයෙන් මිදී පලායන සරණාගතයන් නැවත පදිංචි කිරීම සඳහා වන ඕස්ට්‍රේලියානු රජයේ දැනුම්දීම මගින් ප්‍රදේශයේ හිතවතුන් ලෙස චෝදිත මගීන් ඕස්ට්‍රේලියාවට සංක්‍රමණය වීම වළක්වන ප්‍රතිපත්තිවලට කිසිදු බලපෑමක් ඇති නොවේ.

ඕස්ට්‍රේලියාවේ අනුමානවරයා වෙත සීමිත මගීන් චෝදිත ආරක්‍ෂාකාරී ලෙස නැවත හරවා යැවීමේ ප්‍රතිපත්තියට හෝ සරණාගතයා වන පරිදි කිරීම සහ නැවත පදිංචිය සඳහා වෙනත් රටවලට යැවීමේ ප්‍රතිපත්තිය වෙත සීමා නොවේ.

මානුෂ (පැපුවා නිව්ගිනියා) හෝ නැවුරු වල සිටින ප්‍රදේශයේ ඕස්ට්‍රේලියාව තුළ නැවත පදිංචි කර ගැනීමක් සිදු නොවන බව අනුමානවරයා ප්‍රකාශ කළේය - ඔවුන් කිසිදු ඕස්ට්‍රේලියාවට පැමිණෙන්නන් නැත.

ප්‍රදේශ ජාතිකවාදයෙන් බොහෝ විශ්වාස නොකරන්නන්, හිතවතුන් ලෙස චෝදිත මගීන් ගමන් කරන කවරෙකුට වන ඕස්ට්‍රේලියාව නිවහන කරන්නන් ලැබෙන්නන් නැත.

මෙම හිතී හම දෙනාට වලංගුවේ, කිසිවෙකුටත් සහනයක් හිමි නොවේ.

வழி கிடையாது

நீங்கள் ஆஸ்திரேலியாவை உங்கள்
வசிப்பிடமாக்க முடியாது

ஆஸ்திரேலியா தனது எல்லைகளைப் பாதுகாக்கும் கடப்பாட்டைக் கொண்டுள்ளது அத்துடன் தொடர்ந்தும் சட்டவிரோதமாகப் படகில்வர முயற்சிக்கும் எவரையும், அவர்கள் எங்கிருந்து வருகிறார்கள் என்பதனைப் பொருட்படுத்தாது, தடுத்து நிறுத்தும்.

சிரியா மற்றும் ஈராக் கலவரங்களிலிருந்து தப்பிவரும் அகதிகளை மீள்சூடியேற்றம் செய்வதற்கான ஆஸ்திரேலிய அரசாங்கத்தின் அறிவிப்பானது, சட்டவிரோதமாகப் படகில் ஆஸ்திரேலியாவுக்குப் பயணிக்க எத்தனிக்கும் ஆட்களைத் தடுத்து நிறுத்தும் ஆஸ்திரேலியாவின் கொள்கையில் எவ்வித மாற்றத்தினையும் ஏற்படுத்தாது.

ஆஸ்திரேலியாவின் பிரதமமந்திரியின் மாற்றம், படகுகளைப் பாதுகாப்பாகத் திருப்பி அனுப்பும் அல்லது வேறு நாடுகளுக்கு செயற்பாட்டுக்காகவும், மீள்சூடியேற்றத்திற்காகவும் இடமாற்றம் செய்யும் ஆஸ்திரேலியாவின் கொள்கையை மாற்றாது.

ஆஸ்திரேலியாவின் மனஸ் (பப்புவா நியூகினி) மற்றும் நாஉருவில் ஆட்கள் மீள்சூடியேற்றப்படமாட்டார்கள் எனப் பிரதம மந்திரி குறிப்பிட்டார். அவர்கள் ஒருபோதும் ஆஸ்திரேலியாவுக்கு வரமுடியாது.

ஆட்கடத்துவோரின் பொய்களை நம்பாதீர். சட்டவிரோதமாகப் படகில்வரும் எவரும் ஆஸ்திரேலியாவைத் தமது வாழ்விடமாக்க ஒருபோதும் முடியாது.

விதிகள் எல்லோருக்கும் பொதுவானது. விதிவிலக்குகள் கிடையாது.

کبھی نہیں

آپ آسٹریلیا کو گھر نہیں
بنا سکیں گے

آسٹریلیا اپنی سرحدوں کی حفاظت کرنے کے لئے مصروف عمل ہے اور وہ کشتی کے ذریعے غیر قانونی طور پر آنے کی کوشش کرنے والوں کو روکتا رہیگا، اس سے قطع نظر کہ وہ لوگ کہاں سے ہیں۔

آسٹریلیا کی حکومت کا حالیہ اعلان کہ شام اور عراق کے تنازعہ کے نتیجے میں بھاگنے والے پناہ گزینوں کی آباد کاری کا آسٹریلیا کی اس پالیسی پر کوئی اثر نہیں ہے جسکا مقصد کشتی سے غیر قانونی طور پر آسٹریلیا کا سفر کرنے کی کوشش کرنے والوں کو روکنا ہے۔

آسٹریلیا کے وزیر اعظم کی تبدیلی آسٹریلیا کی اس پالیسی کو تبدیل نہیں کرتی جسکا مقصد محفوظ طریقے سے کشتیاں واپس کرنا اور لوگوں کو پروسیسنگ اور دوبارہ آباد کاری کے لئے دیگر ممالک میں منتقل کرنا ہے۔

وزیر اعظم نے کہا کہ مانوس (پاپوا نیو گنی) اور ناؤرو میں مقیم لوگوں کو دوبارہ آباد نہیں کیا جائے گا۔ وہ کبھی آسٹریلیا نہیں آئیں گے۔

انسانی اسمگلروں کے جھوٹ پر یقین نہ کیجئے۔ غیر قانونی طور پر کشتی سے سفر کرنے والا کوئی بھی شخص، آسٹریلیا کو گھر نہیں بنا سکیگا۔

قانون ہر ایک پر لاگو ہوتے ہیں۔ کوئی مستثنیات نہیں ہیں۔



Australia



New Zealand



Australian Government

NO WAY

YOU WILL NOT MAKE
AUSTRALIA HOME



Australia's change of Prime Minister does not change Australia's policy to safely turn back boats or transfer people to other countries for processing and resettlement.



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NEVER SET FOOT IN AUSTRALIA



Australia's change of Prime Minister does not change Australia's policy to safely turn back boats or transfer people to other countries for processing and resettlement.



Australia



New Zealand

- The Prime Minister stated there will be no resettlement of the people on Manus (Papua New Guinea) and Nauru in Australia – they will never come to Australia.
- The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat.
- If you travel to Australia illegally by boat you will never be able to work in Australia and send money home.
- Do not believe the lies of people smugglers.

The Operation Sovereign Borders policy has **NOT** changed or softened.

For more details:

www.australia.gov.au/novisa

Released by Department of Home Affairs
under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government
 Department of Immigration
 and Border Protection



NO WAY

YOU WILL NOT MAKE AUSTRALIA HOME



The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat. Do not believe the lies of people smugglers.

Released by Department of Home Affairs under the Freedom of Information Act 1982



Australian Government



NO WAY

YOU WILL NEVER SET FOOT IN AUSTRALIA



The Australian Government announcement to resettle refugees fleeing the conflict in Syria and Iraq has no impact on Australia's policy to stop people attempting to travel to Australia illegally by boat.



Australia



New Zealand

- Australia will only resettle those refugees who are registered by the UNHCR and who are currently in Jordan, Lebanon and Turkey. These places will not be provided to anyone arriving in Australia illegally by boat.
- If you travel to Australia illegally by boat you will never be able to work in Australia and send money home.
- Any people smuggling boat attempting to enter Australian waters, or travel to New Zealand through Australian waters, will be detected, intercepted and safely removed.
- Do not believe the lies of people smugglers.

The Operation Sovereign Borders policy has **NOT** changed or softened.

For more details:

www.australia.gov.au/novisa

Released by Department of Home Affairs under the Freedom of Information Act 1982